



# Show Glow

## **SG 600 Profile**

Поворотная голова



Руководство пользователя

**Содержание**

1. Руководство по технике безопасности	2
1.1. Правила эксплуатации	2
1.2. Меры предосторожности при монтажных работах	3
1.3. Электротехническая безопасность	3
2. Описание	4
2.2. Фотометрические данные	4
3. Размеры	5
4. Подключение	6
4.1. Установка	6
4.2. Схема распайки разъемов DMX	7
5. Управление	8
6. Таблица каналов управления	9
7. Технические характеристики	13
8. Техническое обслуживание и очистка	14
9. Устранение неполадок	15

**Благодарим вас за использование нашего продукта! Пожалуйста, внимательно и полностью прочтите это руководство. Для технического справочного материала в будущем, пожалуйста, сохраните руководство пользователя. Руководство пользователя содержит всю информацию по установке и эксплуатации SG 600 Profile.**

## 1. Руководство по технике безопасности



Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство, поскольку оно содержит важную информацию по установке, использованию и обслуживанию.

Прибор SG 600 Profile предназначен только для профессионального использования. Приступайте к эксплуатации прибора только после внимательного изучения данного руководства!

### 1.1. Правила эксплуатации

- ▶ Если прибор подвергся воздействию перепада температур, вызванного изменениями в условиях окружающей среды, не включайте его до тех пор, пока он не достигнет комнатной температуры.
- ▶ Во время транспортировки или перемещения избегайте падений прибора, сильных встрясок и вибраций.
- ▶ Перед установкой прибора убедитесь в том, что место для его монтажа соответствует требованиям к безопасности.
- ▶ Убедитесь в том, что установкой и эксплуатацией светового прибора занимается квалифицированный специалист, знакомый с его работой и обладающий соответствующими навыками и квалификацией. Большинство повреждений и травм происходят по причине неправильного обращения с оборудованием.
- ▶ Избегайте перегрева прибора, воздействия на него чрезмерной влаги или пыли. Устройство предназначено только для использования в помещении. Используйте только в сухом месте.
- ▶ Не пытайтесь производить замену элементов в приборе без инструкций со стороны производителя или сертифицированной сервисной службы.
- ▶ Гарантия не распространяется на неисправности, например, короткие замыкания, поражения электрическим током и т.д., вызванные отказом пользователя следовать инструкциям, изложенным в настоящем руководстве, или неправильным использованием оборудования.
- ▶ Не направляйте световой поток прибора на горючие вещества.
- ▶ Во время работы устройства убедитесь, что рядом с ним нет легковоспламеняющихся материалов, так как это может привести к пожару.
- ▶ Не смотрите на источник света, тем более через увеличительные стекла, (особенно это касается людей, страдающих приступами эпилепсии), так как луч света может вызвать повреждения органов зрения.
- ▶ Устройство должно быть установлено в месте с достаточной вентиляцией, на расстоянии не менее 50 см от соседних поверхностей. Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.
- ▶ Температура поверхности устройства может достигать 75°C. Не прикасайтесь к корпусу голыми руками. Выключите питание и дайте устройству остыть при-

мерно 15 минут.

## 1.2. Меры предосторожности при монтажных работах

- ▶ Перед использованием распакуйте устройство и внимательно проверьте его на отсутствие повреждений при транспортировке
- ▶ Приспособление должно быть установлено с помощью кронштейна Omega Quick Release Clamp. Всегда проверяйте, что устройство надежно закреплено, чтобы избежать вибрации и скольжения во время работы, и убедитесь, что конструкция, к которой вы крепите устройство, надежна и способна выдерживать вес, в 10 раз превышающий вес приспособления. Всегда используйте страховочный трос, который может выдерживать вес, в 12 раз превышающий вес приспособления при установке.
- ▶ Не забывайте остудить прибор перед тем, как касаться его руками.
- ▶ Никогда не используйте прибор без защитных кожухов корпуса! Не пытайтесь использовать прибор, если корпус поврежден.
- ▶ Во время монтажа, демонтажа и обслуживания прибора, установленного на высоте, нахождение людей в зоне установки (возможной зоне падения предметов) категорически запрещено.
- ▶ Не держите устройство только за верхнюю часть, всегда переносите его за основание.
- ▶ После установки прибора обеспечьте ограничение доступа к нему людей, особенно детей.
- ▶ Убедитесь в том, что расстояние между любым горючим материалом (например, декорацией) и прибором составляет минимум 0,5 м. Не допускается монтаж оборудования непосредственно на воспламеняющихся поверхностях.
- ▶ Если Вы намерены произвести его очистку, сначала отсоединяйте его от сети электропитания. Для этого выдерните шнур питания из розетки, удерживая его за вилку!
- ▶ В целях безопасности не устанавливайте прибор в проходах, в местах установки сидений, в местах доступных для детей и животных.
- ▶ Максимальная температура окружающей среды составляет 40°C. Не эксплуатируйте устройство при температуре выше этого значения

## 1.3. Электротехническая безопасность

- ▶ Для защиты от поражения электрическим током приборы должны быть заземлены (защищены). Сеть питания должна быть снабжена предохранителем или автоматическим выключателем, а также изоляционной защитой.
- ▶ Прибор относится к приборам класса защиты I. Прибор должен быть заземлен. Подключение прибора к электрической сети должен осуществлять квалифицированный сотрудник.
- ▶ Убедитесь в том, что напряжение и частота питающей сети соответствует техническим требованиям к системе электропитания прибора.
- ▶ Шнуры электропитания необходимо прокладывать таким образом, чтобы их нельзя было передавать другими предметами.
- ▶ Регулярно проверяйте шнур питания прибора на целостность. В случае обнаружения повреждений, отключите его от сети электропитания и замените на новый!
- ▶ Подключайте прибор к сети электропитания только после того, как прибор будет полностью установлен, закреплен и застрахован.

## Show Glow

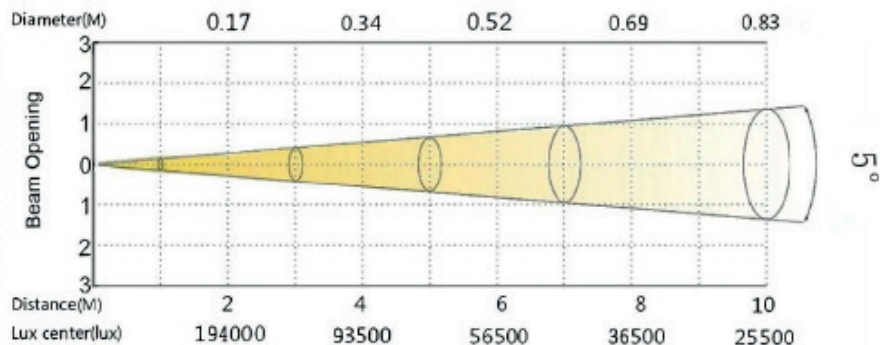
- ▶ Никогда не касайтесь шнура питания, вилки и розетки мокрыми или влажными руками!

### 2. Описание

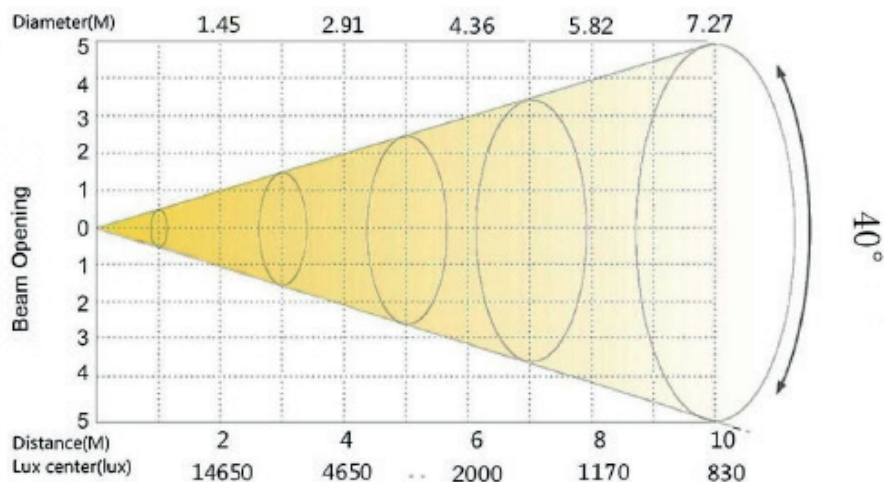
Преимущества данной светодиодной технологии:

- ▶ Изготовлен из нового типа жаропрочного инженерного пластика.
- ▶ Разработан и изготовлен в строгом соответствии со стандартами CE.
- ▶ Легко контролируются и соединяются друг с другом для работы.
- ▶ Оборудован светодиодом мощностью 600 Вт.
- ▶ Угол раскрытия луча 5°-40°.
- ▶ Независимая линейная регулировка СТО 2800–6000К.
- ▶ 7 цветов + открытый; с двунаправленным вращающимся эффектом радуги.
- ▶ 9 фиксированных гобо + открытое с функцией встряхивания гобо.
- ▶ 7 вращающихся гобо + открытое с функцией встряхивания.
- ▶ 3-гранная призма.
- ▶ Pan/Tilt: 540°/270°.
- ▶ Управление DMX, RDM, ArtNet.

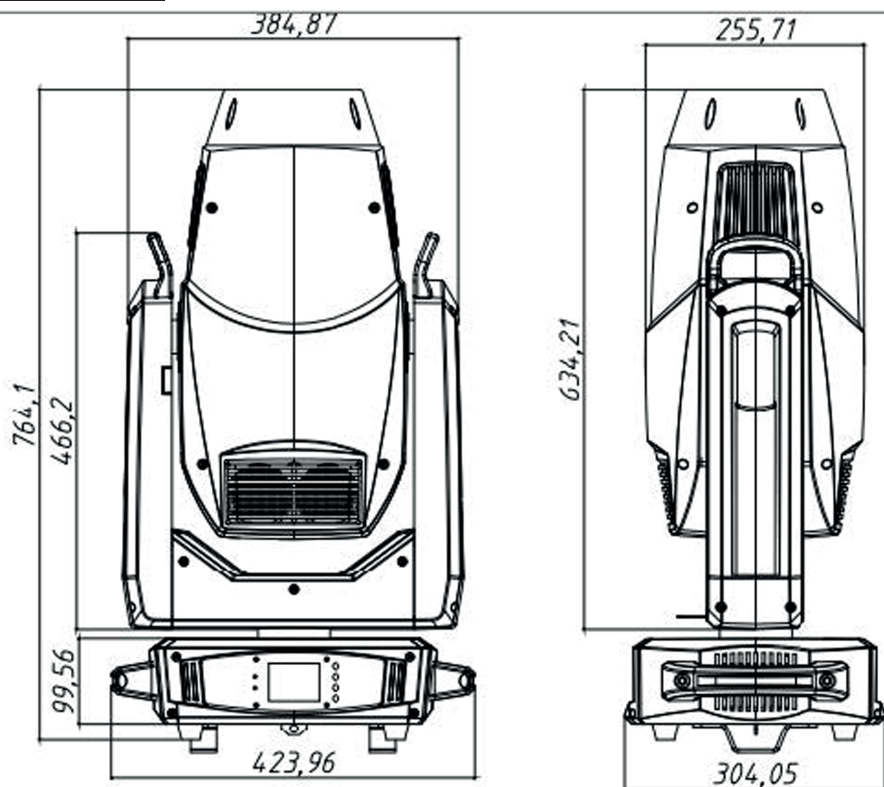
#### 2.2. Фотометрические данные

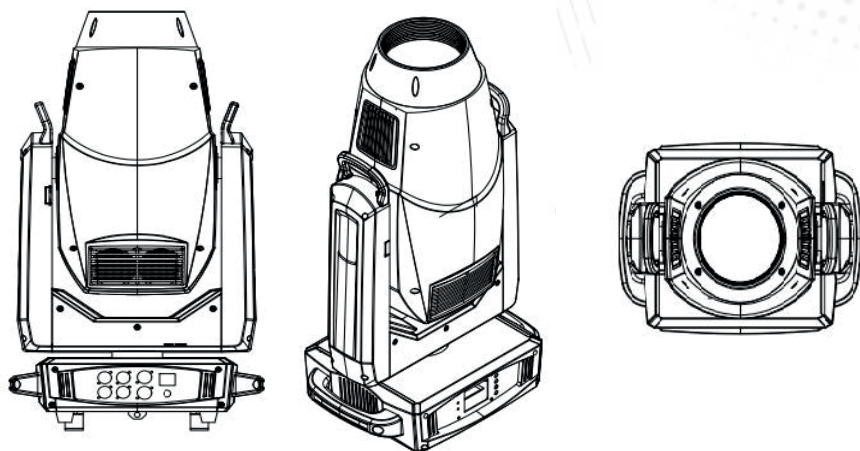






### 3. Размеры





## 4. Подключение

### 4.1. Установка

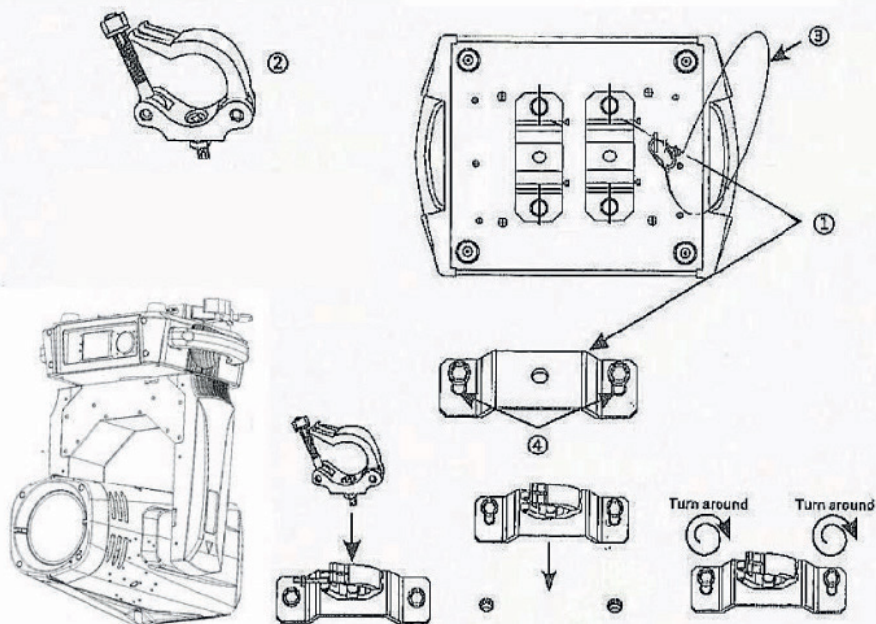
Этот прибор можно разместить на горизонтальной поверхности, например, на сцене, или закрепить на ферме или аналогичной такелажной конструкции в любой ориентации с помощью такелажного зажима.

При подвешивании прибора над уровнем земли убедитесь, что конструкция может выдержать вес, по крайней мере в 10 раз превышающий вес всех установленных устройств.

Убедитесь, что все внешние крышки и такелажное оборудование надежно закреплены, и используйте надежные средства вторичного крепления, такие как страховочный трос.

Крепление с помощью зажима.

Крепление данного устройства обеспечивается уникальным монтажным кронштейном «Omega Bracket» в сборе. При монтаже на ферму обязательно закрепите зажим соответствующего номинала на прилагаемом кронштейне omega с помощью винта M10, вставленного в центральное отверстие «Omega Bracket». В качестве дополнительной меры безопасности обязательно прикрепите к креплению по крайней мере один страховочный трос с соответствующим номиналом, используя одну из точек крепления страховочного троса, встроенных в базовый узел.



1. Кронштейн «Omega Bracket».
2. Зажим.
3. Страховочный трос.
4. Быстрозажимные фиксаторы на 1/4 оборота.

Независимо от того, какой вариант крепления вы выберете, всегда закрепляйте светильник страховочным тросом. Приспособление обеспечивает встроенную точку крепления страховочного троса на подвесном кронштейне, как показано выше. Используйте только указанное место крепления страховочного троса и никогда не прикрепляйте страховочный трос к ручке для переноски.

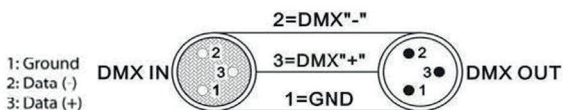
## 4.2. Схема распайки разъемов DMX

Подключите прилагаемый XLR-кабель к гнездовому 3-контактному XLR-выходу вашего контроллера, а другую сторону – к гнездовому 3-контактному XLR-входу прибора. Вы можете соединить вместе несколько приборов посредством последовательного соединения. Необходимый кабель должен быть двухжильным экранированным кабелем с входными и выходными разъемами XLR.

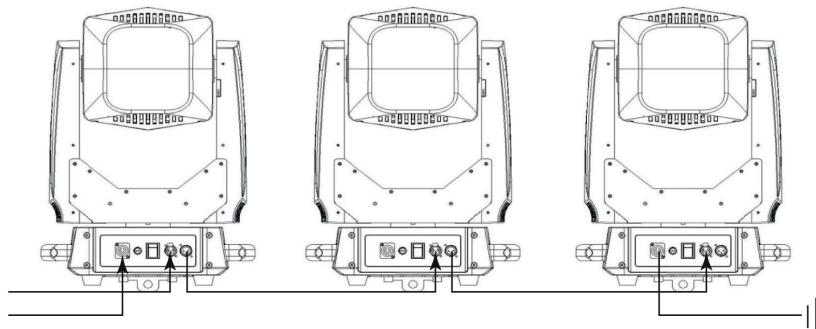
DMX Output  
3-Pin XLR Socket



DMX Input  
3-Pin XLR Socket







Для установок, где кабель DMX должен проходить на большое расстояние или в условиях электрического шума рекомендуется использовать DMX-терминатор. Это помогает предотвратить искажение цифрового управляющего сигнала электрическими помехами. DMX-терминатор - это просто XLR-штекер с резистором 120 Ом, подключенный между выводами 2 и 3, который затем подключается к выходному XLR-разъему последнего устройства в цепи.

5. Управление

Прибор оснащен ЖК-дисплеем и кнопками управления.

Для изменения параметров, войдите в меню параметра и измените значение, п нажав кнопку «вверх» или «вниз».

После изменения значений, нажмите «Применить». Когда все значения изменены, нажмите «Сохранить и выйти».

Меню			Функции
Set	Run Mode	Artnet	Режим Artnet
		DMX	Режим DMX 512
		Artnet + DMX	Режим Artnet + DMX
		Auto1	Режим Auto1
		Auto2	Режим Auto2
		Sound	Режим звуковой активации
	Channel mode	39CH	39-канальный режим
	Pan Def Pos	000-255	
	Tilt Def Pos	000-255	
	Invert Pan	ON/OFF	
	Invert Tilt	ON/OFF	
	Swap Pan/Tilt	ON/OFF	
	P/T Speed Mode	ON/OFF	

	Keep Signal	ON/OFF
	Encoder Correct	ON/OFF
	Hall Correct	ON/OFF
	Fast Dimming	ON/OFF
	Backlighting time	15s/30s/60s/OFF
	Dimmer Curve	Curve1/Curve2/Curve3/Curve4
	FAN Mode	Auto/Fast/Slow
	Load default	OK/Cancel
Adjust	Password	
Test	Manual control each channels	
Advanced	Network/Universe/Reset Head/ Reset XY/ Reset All	
Information	Return	
	Error message	
	DMX Data	
	Sensor information	
	Softwear: 05-07-09-03	
	Hardware: 01-01-01-01	

## 6. Таблица каналов управления

Каналы	Функция	Значение	Описание
1	Pan	0-255	Pan
2	Pan Fine	0-255	Pan Fine
3	Tilt	0-255	Tilt
4	Tilt Fine	0-255	Tilt Fine
5	Pan/Tilt speed	0-255	Pan/Tilt Speed from fast to slow
6	Dimmer	0-255	0-100% Dimmer
7	Dimmer fine	0-255	Dimmer fine

## Show Glow

8	Strobe	0-3	opening the light
		4-99	Synchronous flash
		100-149	Pulse flash
		150-199	Flash
		200-249	Random flash
		250-255	opening the light
9	Color wheel C	0-255	Cyan from shallow to deep
10	Color wheel C fine	0-255	Color wheel C fine
11	Color wheel M	0-255	Rose red is from light to deep
12	Color wheel M fine	0-255	Color wheel M fine
13	Color wheel Y	0-255	Yellow from shallow to deep
14	Color wheel Y fine	0-255	Yellow fine
15	Color temperature	0-255	Color temperature from cold to warm
16	Color temperature fine	0-255	Color temperature fine
17	Color wheel	0-7	white
		8-15	Color 1
		16-23	Color 2
		24-31	Color 3
		32-39	Color 4
		40-47	Color 5
		48-55	Color 6
		56-63	Color 7
		64-71	White + color 1
		72-79	Color 1 + color 2
		80-87	Color 2 + color 3
		88-95	Color 3 + color 4
		96-103	Color 4 + color 5
		104-111	Color 5 + color 6
		112-119	Color 6 + color 7
		120-127	Color 7 + white
		128-189	Color wheel Anti-clockwise rotate from fast to slow

		190-193	Stop
		194-255	Color wheel clockwise from slow to fast
18	Rotation gobo wheel	0-9	Open
		10-19	Rotation gobo 1
		20-29	Rotation gobo 2
		30-39	Rotation gobo 3
		40-49	Rotation gobo 4
		50-59	Rotation gobo 5
		60-69	Rotation gobo 6
		70-79	Rotation gobo 7
		80-89	Rotation gobo 8
		90-99	Rotation gobo 9
		100-109	Rotation gobo 1 shakes from slow to fast
		110-119	Rotation gobo 2 shakes from slow to fast
		120-129	Rotation gobo 3 shakes from slow to fast
		130-139	Rotation gobo 4 shakes from slow to fast
		140-149	Rotation gobo 5 shakes from slow to fast
		150-159	Rotation gobo 6 shakes from slow to fast
		160-169	Rotation gobo 7 shakes from slow to fast
		170-179	Rotation gobo 8 shakes from slow to fast
		180-189	Rotation gobo 9 shakes from slow to fast
		190-221	From fast to slow Anti-clockwise flow water
		222-223	Stop
		224-255	From slow to fast clockwise flowing water

## Show Glow

19	Effect gobo wheel	0-63	Fixed Angle
		64-126	Rotation gobo wheel clockwise from fast to slow
		127-128	Stop
		129-191	Rotation gobo wheel Anti-clockwise from fast to slow
		192-255	Positive and reverse direction from slow to fast flow water
20	Glass gobo wheel	0-14	Open
		15-29	Glass gobo 1
		30-44	Glass gobo 2
		45-59	Glass gobo 3
		60-74	Glass gobo 4
		75-89	Glass gobo 5
		90-104	Glass gobo 6
		105-119	Glass gobo 7
		120-129	Glass gobo 1 shakes from slow to fast
		130-139	Glass gobo 2 shakes from slow to fast
		140-149	Glass gobo 3 shakes from slow to fast
		150-159	Glass gobo 4 shakes from slow to fast
		160-169	Glass gobo 5 shakes from slow to fast
		170-179	Glass gobo 6 shakes from slow to fast
		180-189	Glass gobo 7 shakes from slow to fast
		190-221	From fast to slow Anti-clockwise flow water
		222-223	Stop running water
		224-255	From slow to fast clockwise flowing water
21	Glass gobo rotation	0-127	Fixed Angle
		128-190	clockwise from fast to slow
		191-192	Stop
		193-255	Anti-clockwise from slow to fast
22	Focus	0-255	From far to near
23	Focus tilt	0-255	Focus tilt



24	ZOOM	0-255	ZOOM
25	Prism	0-127	The prism cut out
		128-255	Prism cut in
26	Prism rotation	0-127	Fixed Angle
		128-189	Forward from fast to slow flowing water
		190-193	Stop
		194-255	Reverse from slow to fast flow water
27	Frost	0-127	Frost cut out
		128-255	Frost cut in
28	Macro framing shape	0-49	No function
		50-255	Macro framing shape
29	Iris	0-255	Iris ranges from large to small
30	Framing 1	0-255	Shutter framing 1
31	Framing 2	0-255	Shutter framing 2
32	Framing 3	0-255	Shutter framing 3
33	Framing 4	0-255	Shutter framing 4
34	Framing 5	0-255	Shutter framing 5
35	Framing 6	0-255	Shutter framing 6
36	Framing 7	0-255	Shutter framing 7
37	Framing 8	0-255	Shutter framing 8
38	Framing rotation	0-255	All the framing pieces rotate by 90 degrees
39	reset	0-25	No function
		26-76	Effect motor reset
		77-127	Pan/Tilt motor reset
		128-255	All motors reset

## 7. Технические характеристики

Параметр	Значение
Напряжение	AC90-240V 50/60Hz
Потребляемая мощность	750 Вт
Источник света	Светодиод 600 Вт
Система смешивания цветов	CMY

Цветовая температура	6800K
Фильтр корректировки цветовой температуры	СТО 2800-6000K
Угол поворота Pan/Tilt	540°/270° + 16 бит
Фиксированное гобо	9 + открытый
Вращающееся гобо	7 + открытый
Количество вращающихся призм	1
Количество граней вращающейся призмы	3, двунаправленное вращение
Количество фрост-фильтров	1
Iris	5-100%
Раскрытие светового луча	5°-40°
Цветовой круг	7 цветов + открытый
Количество вспышек в режиме стробоскопа в секунду	1-25
Конструкция	8 профилирующих шторок с поворотом на 90°
Протокол управления	DMX512, RDM, ArtNet
Количество каналов DMX	39
Корпус	Корпус из огнестойкого инженерного пластика, сертифицирован CE
Дисплей	Сенсорный дисплей 2,8 дюйма, EN/CN, поворот на 180°
Срок службы светодиода	20000 часов
Степень защиты	IP20
Размеры	430x390x770 мм
Вес	29 кг
Дополнительно	Эффекты: мерцание пламени, водная рябь и т.д.

## 8. Техническое обслуживание и очистка

Во время проверки необходимо учитывать следующие моменты:

1. Все винты для установки устройств или частей устройства должны быть плотно соединены и не должны подвергаться коррозии.
2. На корпусе, цветных линзах, креплениях и местах установки (потолок, подвеска, фермы) не должно быть никаких деформаций.
3. Механически перемещаемые детали не должны иметь следов износа и не должны вращаться с нарушением равновесия.
4. На кабелях электропитания не должно быть никаких повреждений.

Дальнейшие инструкции в зависимости от места установки и использования должны выполняться квалифицированным монтажником.

Чтобы поддерживать оборудование в хорошем состоянии и продлить срок службы, мы рекомендуем проводить регулярную чистку.

- 1) протирайте внутреннюю и внешнюю линзы по возможности каждую неделю, чтобы избежать скопления пыли.
- 2) Чистите вентилятор каждую неделю.
- 3) Детальная электрическая проверка, должна проводиться инженером-электриком каждые три месяца.

Используйте влажную ткань без ворса. Никогда не используйте спирт или растворители.

## 9. Устранение неполадок

Ниже приведены несколько распространенных проблем, которые могут возникнуть во время работы.

### **Устройство не работает.**

1. Проверьте подключение питания и предохранитель.
2. Измерьте напряжение сети на главном разъеме.
3. Проверьте светодиод включения питания.

### **Не подключается через DMX-контроллер.**

1. Проверьте разъемы и кабели DMX на правильность подключения.
2. Проверьте настройки адреса и полярность DMX.
3. Если у вас периодически возникают проблемы с сигналом DMX, проверьте контакты на разъемах или на печатной плате устройства или предыдущего устройства.
4. Попробуйте использовать другой DMX-контроллер.
5. Проверьте, не проложены ли кабели DMX рядом с высоковольтными кабелями, которые могут вызвать повреждение или помехи в цепи интерфейса DMX.